

पिकल्स और जेक

जेनेट चेनरी

चित्रण: लिलियन ओब्लिगाडो



"पालतू जानवरों के शो से सिर्फ़ दो हफ़्ते पहले," चार्ली ने सैम से कहा. "क्या तुम्हें लगता है कि हम पिक्ल्स को रस्सी पर चलना सिखा सकते हैं?"

"रस्सी पर चलना?" सैम की बहन एमिली ने कहा.

"पिक्ल्स ने अभी तक लेटना भी नहीं सीखा है!"

"मुझे यकीन है कि हम जेक को कोई भी तरकीब नहीं सिखा सकते!" सैम ने चिल्लाते हुए कहा. "बिल्लियाँ कुछ भी नहीं सीख सकतीं!"

"वे चाहें तो सीख सकती हैं," एमिली ने कहा. "वैसे भी, जेक को कोई तरकीब नहीं करनी है - वह सबसे सुंदर पालतू जानवर की प्रतियोगिता में होगी."

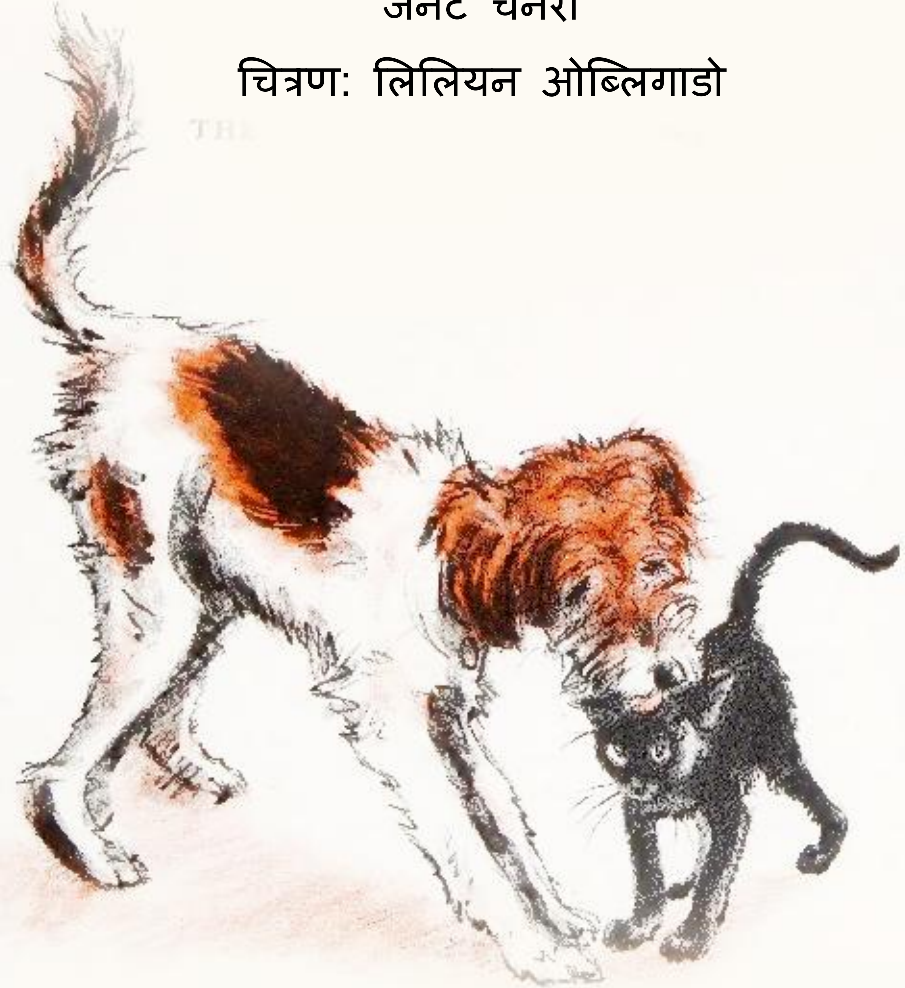
जब एमिली वहाँ से गई तब सैम और चार्ली ठहाके लगाकर हँस पड़े.

जब तक पालतू जानवरों का शो आया, पिक्ल्स ने एक छल्ले में से कूदना सीख लिया था और जेक का फर रोज़ाना ब्रश करने से चमक रहा था. लेकिन इनमें से कोई भी बात मायने नहीं रखती थी, क्योंकि बेस्ट ट्रिक्स वाली प्रतियोगिता में पिक्ल्स और जेक ने सभी को चौंका दिया.

पिकल्स और जेक

जेनेट चेनरी

चित्रण: लिलियन ओब्लिगाडो







सैम और चार्ली
सैम के पिछवाड़े में थे.
वे सैम के कुत्ते को
कुछ तरकीबें सिखाने की कोशिश कर रहे थे.
एमिली, सैम की बहन, देखने के लिए आई.

"लेट जाओ, पिक्ल्स," सैम ने कहा.
लेकिन पिक्ल्स ने बस अपनी दुम हिलाई
और सैम की ठुड्डी चाटी.
"चलो पिक," चार्ली ने कहा.
वह पिक्ल्स को दिखाने के लिए ज़मीन पर लेट गया.
पिक्ल्स भी लेट गई और चार्ली को चूमने लगा.
"अच्छा कुत्ता, अच्छा पिक्ल्स," चार्ली ने कहा.
"तुम जानवरों के शो में कुत्ते के साथ
लेट नहीं सकते," एमिली ने कहा.
"उसे यह खुद ही करना होगा."









"तब तक वह सीख जाएगा," सैम ने कहा.
लेकिन जब उसने पिक्ल्स को
फिर से लेटने के लिए कहा,
तो पिक्ल्स भाग गया और
कहीं से एक हड्डी लेकर आया.

"तुम्हें उसे दिखाना होगा कि
तुम क्या कहना चाहते हो," एमिली ने कहा,
"लेट जाओ," उसने पिक्ल्स को आदेश दिया
और उसे पीठ पर धक्का दिया.
पिक्ल्स ने अपनी हड्डी नीचे की और लेट गया.
"देखा?" एमिली ने कहा.

"ठीक है, ठीक है," सैम ने कहा.
उसने पिक्ल्स को थपथपाया और कहा,
"उलट जाओ!" लेकिन पिक्ल्स पलटा नहीं.
वह उछला और उसने अपनी दुम हिलाई.
फिर वह यार्ड में इधर-उधर भागा.





"पिक्ल्स!" सैम चिल्लाया.
"सुनो, पिक!" चार्ली ने हड्डी को
आगे करते हुए पुकारा.
पिक्ल्स चार्ली के पास दौड़ा.

"वह सब कुछ उल्टा करता है," एमिली ने कहा.
"अगर तुम हड्डी फेंक दो, तो वह शायद लेट जाएगा."
"शायद अगर तुम यहाँ से चली जाओ,
तो हम पिक्ल्स को बेहतर तरीके से सिखा सकेंगे,"
सैम ने गुस्से में कहा.
"चलो कुछ समय आराम करते हैं," चार्ली ने कहा.
"मुझे लगता है कि अब पिक्ल्स को आराम की ज़रूरत है."
"मुझे भी," सैम ने कहा.
फिर वे सभी घास पर लेट गए.

"जानवरों के शो से पहले हमारे पास
सिर्फ़ दो हफ़्ते और बचे हैं," चार्ली ने कहा.
"क्या तुम्हें लगता है कि
हम तब तक पिक्ल्स को
कुछ ट्रिक्स सिखा पाएंगे?"





"ज़रूर," सैम ने कहा.

"ठीक है, हम उसके साथ हर दिन काम करेंगे.
हम उसे लेटना और लुढ़कना, चीज़ें लाना
और शायद अपने पिछले पैरों पर चलना सिखा सकेंगे."

"क्या तुम्हें लगता है कि वह रस्सी पर
चलना सीख सकेगा?" चार्ली ने पूछा.

"रस्सी पर?" एमिली ने आश्चर्य से कहा.
"पिक्ल्स? उसने अभी तक लेटना भी नहीं सीखा है!"

"ठीक है, वह सब कुछ एक साथ
नहीं सीख सकता," चार्ली ने कहा.
"उसे थोड़ा समय दो."

"हाँ," सैम चिल्लाया.
"इसके अलावा, मैं शर्त लगाता हूँ
कि तुम अपनी बेवकूफ़ बिल्ली को
कोई भी तरकीब नहीं सिखा पाओगी!
बिल्लियाँ कुछ भी नहीं सीख सकतीं!"

"वे चाहें तो सीख सकती हैं," एमिली ने कहा.
"बिल्लियाँ बहुत कुछ कर सकती हैं."
उसकी बिल्ली जेक ने गुर्राहट की
और खुजलाने के लिए अपनी ठुड्डी
को आगे बढ़ाया.
"जेक भी पालतू जानवरों के शो में
भाग लेने जा रही है," एमिली ने कहा.
"किस प्रतियोगिता में?" सैम ने पूछा.
"सबसे सुंदर पालतू जानवर की प्रतियोगिता में,"
एमिली ने कहा.
"सुंदर?" सैम ने कहा. "हा!"
"मुझे बिल्लियों से ज़्यादा कुत्ते पसंद हैं," चार्ली ने कहा.
"मुझे भी," सैम ने कहा.
"कुत्ते, बिल्लियों से ज़्यादा समझदार होते हैं."
"कुत्ते, बिल्लियों से ज़्यादा मिलनसार होते हैं," चार्ली ने कहा.
"कुत्ते, बिल्लियों से ज़्यादा अच्छे होते हैं," सैम ने कहा.

"मुझे पता है," एमिली ने कहा,
"बिल्लियाँ उतनी ही समझदार,
उतनी ही मिलनसार और कुत्तों से
कहीं ज़्यादा अच्छी होती हैं!"
चार्ली ने हँसी उड़ाई और सैम ने ठहाका लगाया.
"बिल्लियाँ भौंक नहीं सकतीं.
वे अपनी भी दुम नहीं हिला सकतीं.
"जब आप उन्हें बुलाएँगे
तो वे आएँगी नहीं," चार्ली ने कहा.
"क्या कोई बिल्ली तुम्हारी रक्षा करेगी?
क्या एक बिल्ली किसी खोए हुए
इंसान को ढूँढ़ सकती है?" सैम ने पूछा.
"एक बात बताओ - सिर्फ एक बात में
बिल्लियाँ कुत्तों से बेहतर होती हैं!" चार्ली ने कहा.
"बिल्लियाँ, कुत्तों से कई चीज़ें बेहतर कर सकती हैं!"
एमिली ने कहा.
लेकिन उसे कोई बात नहीं सूझी,
इसलिए उसने जेक को उठाया और चल दी.



उस रात, सैम और एमिली के
बिस्तर पर चले जाने के बाद,
एमिली ने तय किया कि उसे एक कुकी चाहिए.
वह बिस्तर से उतर कर नीचे गई
और नंगे पैर रसोई में घुसी.
जेक उसके पीछे पीछे गई. दोनों में से
किसी ने भी कोई आवाज़ नहीं की.
जब वे वापस ऊपर आए,
तो सैम अपने कमरे के दरवाज़े पर खड़ा था.
उसे भी कुकी चाहिए थी.
इसलिए वह भी नंगे पैर ही नीचे गया
और पिक्ल्स उसके पीछे-पीछे चला गया.

पिक्ल्स के नाखूनों से फर्श पर
टैपिंग की आवाज़ आई
जिसे सैम के पिता ने सुना.
वह अपने कमरे से बाहर आए
और उन्होंने सैम को वापस बिस्तर पर भेज दिया.
अगले दिन एमिली ने सैम से कहा,
"मुझे एक बात पता है
कि बिल्लियाँ कुत्तों से बेहतर करती हैं.
वे बिना कोई आवाज़ किए घूम सकती हैं."
"हाँ," सैम ने कहा, "लेकिन फिर भी वे
कोई करतब नहीं कर सकतीं!"





उस दोपहर, सैम और चार्ली ने
पिक्ल्स को और भी सबक सिखाए.
एमिली उन्हें नहीं देख सकी
क्योंकि उसे डेंटिस्ट के पास जाना था.
जब वह घर वापस आई,
तो उसने जेक की तलाश की.
वह देखना चाहती थी कि क्या
वह उसे भी कुछ करतब सिखा सकती है.
"क्या तुमने जेक को देखा है?" उसने सैम से पूछा.
"नहीं," सैम ने कहा.
"क्या तुमने देखा है?" एमिली ने चार्ली से पूछा.
"नहीं, मैंने उसे नहीं देखा है," चार्ली ने कहा,
लेकिन वह हँसा
और उनके ऊपर पेड़ की तरफ़ देखा.

एमिली ने भी ऊपर देखा. वहाँ जेक
एक शाखा पर बैठी हुई, अपने पंजे चाट रही थी.
"वह वहाँ कैसे पहुँची?" एमिली चिल्लाई.
"मुझे नहीं पता," सैम ने जवाब दिया,
"किसी कुत्ते ने उसका पीछा किया होगा."
फिर वह और चार्ली हँसते हुए भाग गए.

"ओह, जेक, मैं तुम्हें नीचे कैसे लाऊँगी?"
एमिली ने कहा.
लेकिन जब वह रसोई से सीढ़ी
लाने गई, तो उसने सोचा,
बिल्लियाँ कुछ और कर सकती हैं
जो कुत्ते नहीं कर सकते!
बिल्लियाँ पेड़ों पर चढ़ सकती हैं,
जो कुत्ते नहीं कर सकते!



उस शाम, एमिली और सैम की माँ ने
उन्हें खाने से पहले हाथ धोने के लिए
ऊपर भेजा.
"कुत्ते खाने से पहले हाथ नहीं धोते,"
सैम ने बड़बड़ाते हुए कहा.
"मुझे नहीं समझ में आता
कि मैं ऐसा क्यों करूं."
"अगर मैं बिल्ली होती, तो मैं अपने पंजे
चाटकर साफ कर सकती थी,"
एमिली ने कहा.
"कुत्ते और बिल्लियाँ खाने की
मेज़ पर खाना नहीं खाते,"
उनके पिता ने दृढ़ता से कहा.
"अब तुम दोनों भाग जाओ!"



अगले पूरे हफ़्ते, सैम और चार्ली ने
पिक्ल्स के साथ काम किया.
उन्होंने आखिरकार उसे लेटना सिखाया.
वह बैठ भी जाता और हाथ भी
फैला लेता अपने पंजे को
भी ऐसे हिलाता जैसे वह हाथ मिला रहा हो
और अपनी दुम भी हिलाता.





सैम और चार्ली ने पिक्ल्स को
अपने मुंह में अखबार पकड़ना सिखाया,
हालाँकि कभी-कभी वह उसे चबाता भी था.





उन्होंने उसे एक घेरे में
से कूदना भी सिखाया.
उन्हें पिक्ल्स पर बहुत गर्व था.



एमिली जेक को अपने कमरे में ले गई
और उसने उसे कुछ तरकीबें
सिखाने की कोशिश की थी.
कभी-कभी जेक उन्हें
अच्छी तरह से करती थी.

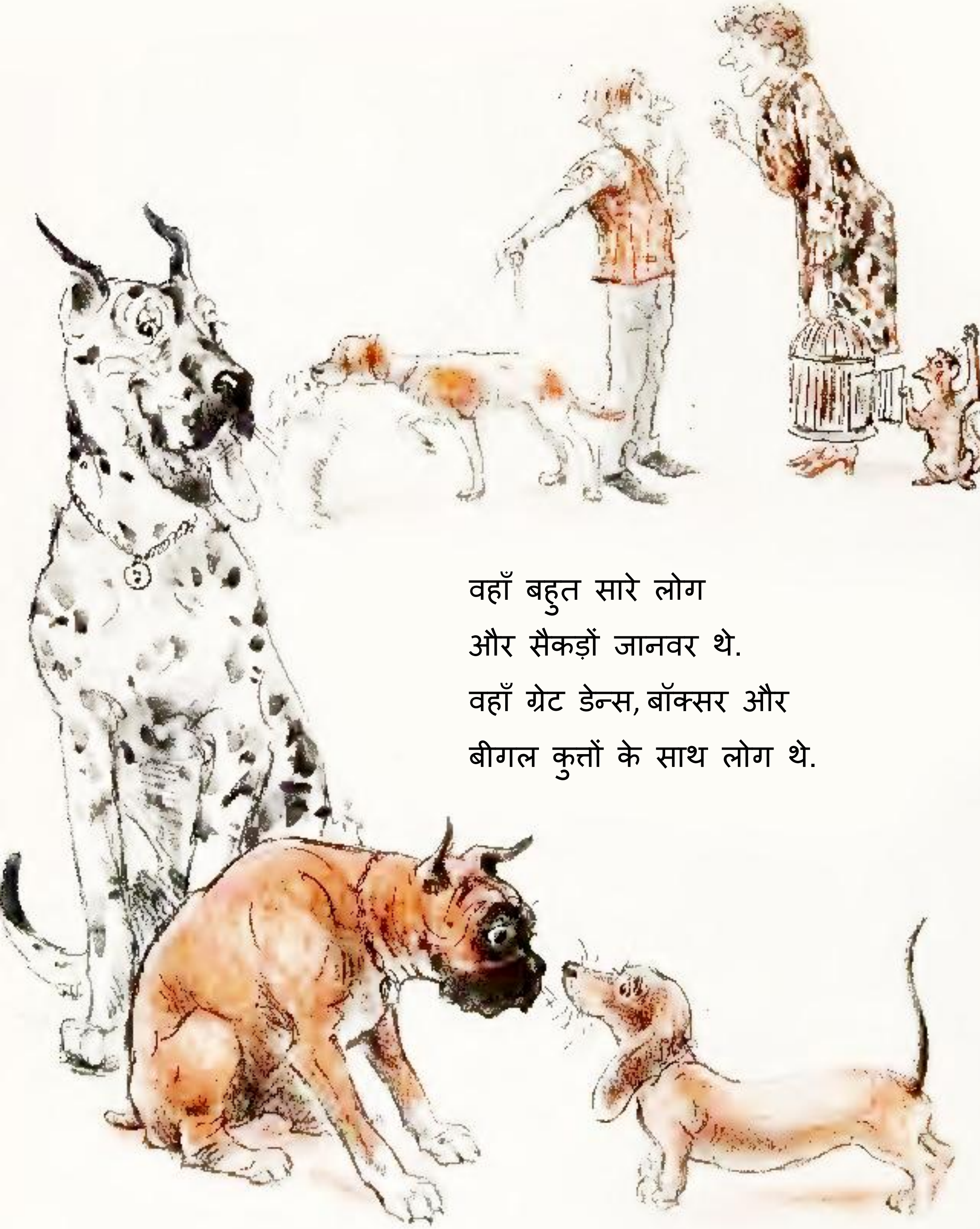
एमिली ने फैसला लिया कि जेक की चालों को
दिखाने की कोशिश न करना ही सबसे अच्छा होगा.
उसने उसे हर दिन ब्रश किया
जब तक कि उसका फर चमकने न लगे.
उसने सोचा कि जेक वाकई शो में
सबसे खूबसूरत पालतू जानवर होगी.



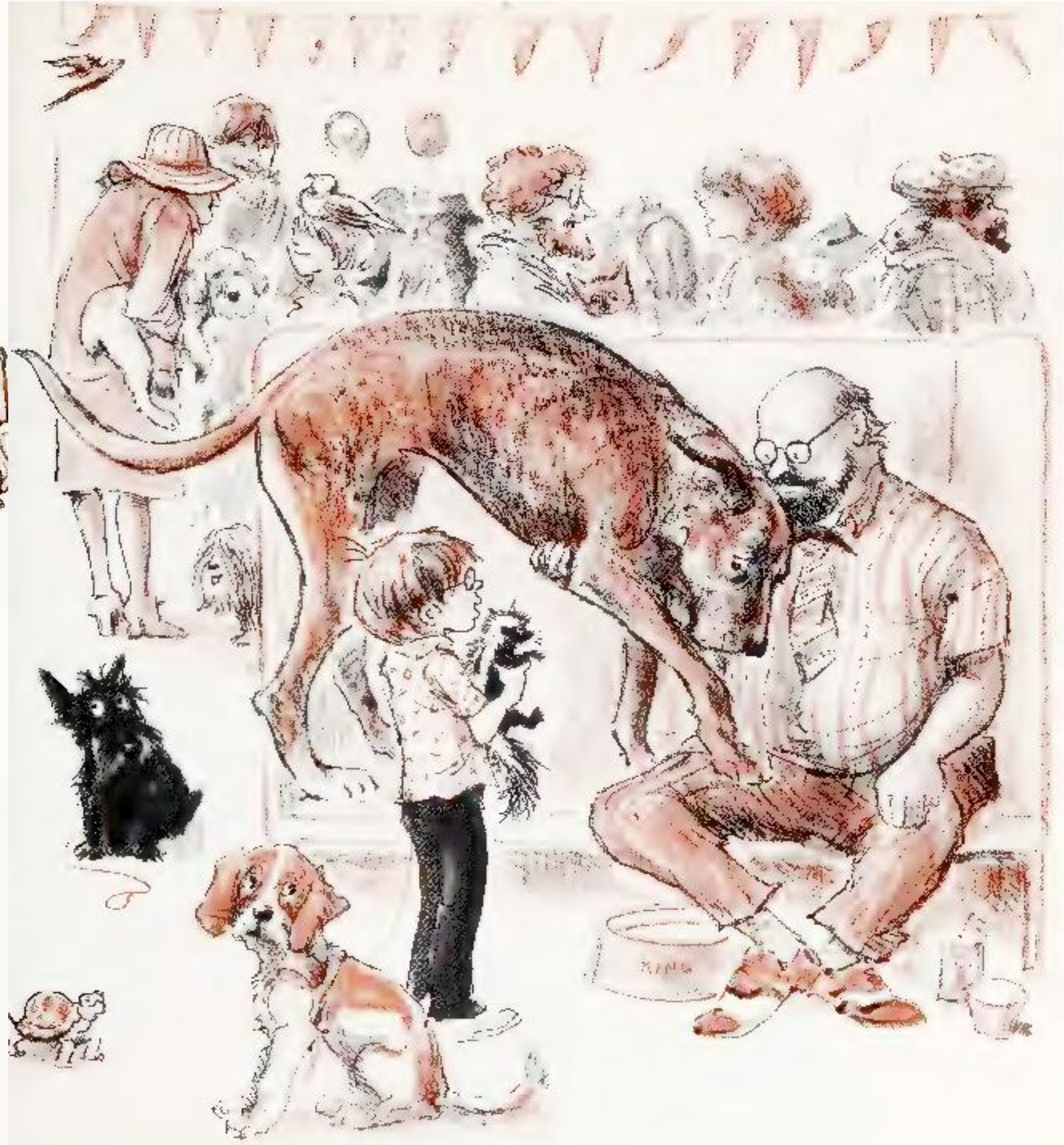


जब आखिरकार पालतू जानवरों के शो का दिन आया,
तो सैम और चार्ली ने पिक्ल्स को नहलाया
और एक पुराने तौलिये से तब तक रगड़ा
जब तक कि उसका कोट चमकने नहीं लगा.
एमिली ने जेक को एक आखिरी बार ब्रश किया
और उसके गले में एक पीला रिबन बाँधा.
लेकिन जेक ने उसे बहुत जल्दी फिर से उतार दिया.

सैम ने रस्सी का एक छोटा टुकड़ा लिया
और उसे पिक्ल्स के कॉलर में बाँध दिया.
फिर वे सभी डाई पार्क के लिए निकल पड़े,
जहाँ पालतू जानवरों का शो आयोजित होने जा रहा था.

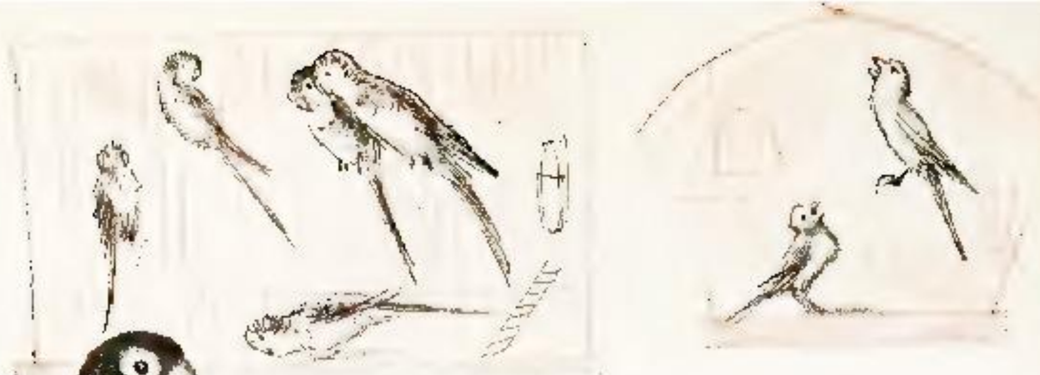


वहाँ बहुत सारे लोग
और सैकड़ों जानवर थे.
वहाँ ग्रेट डेन्स, बॉक्सर और
बीगल कुत्तों के साथ लोग थे.

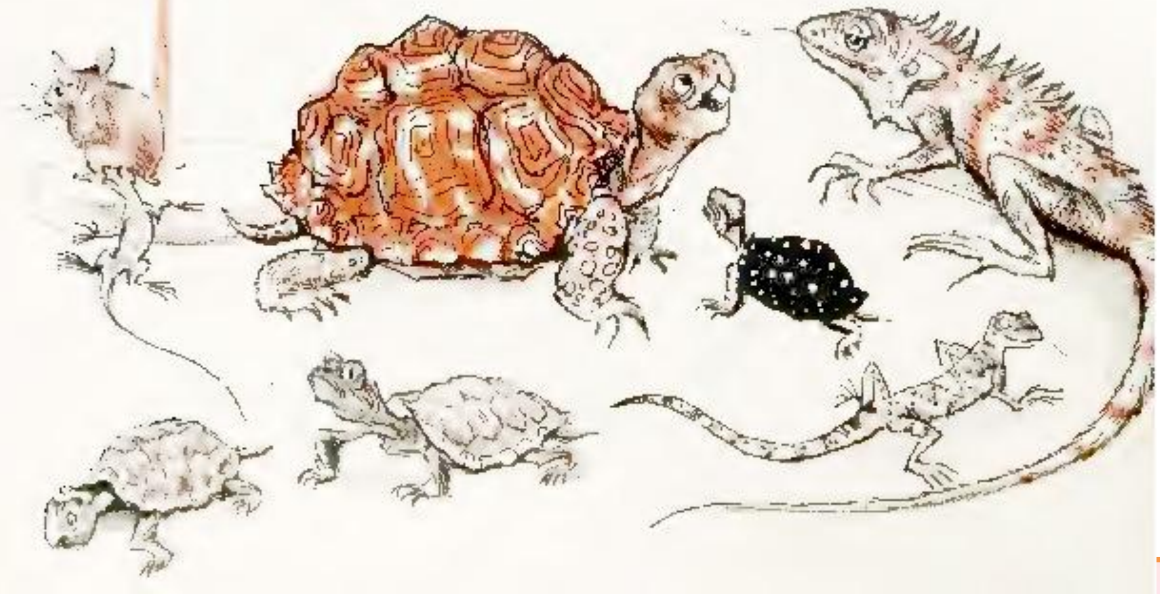


कुछ लोग टॉली, डचशंड और पूडल के साथ थे.
वहाँ लोगों के साथ सभी प्रकार की बिल्लियां भी थीं.
लंबे बालों वाली एक बड़ी सफ़ेद बिल्ली थी,
दो सुंदर स्यामी बिल्लियाँ, और एक बड़ी नारंगी बिल्ली
जो एमिली के गुज़रने पर जेक पर फुफकार रही थी.






और वहाँ पक्षी थे - कैनरी
और एक तोता और एक मैना पक्षी
कछुए भी थे - छोटे सपाट कछुए
जिनके हरे खोल पर पैटर्न थे,
और बड़े काले और पीले कछुए
जिनकी पीठ कूबड़दार और गर्दन पतली थी.






वहाँ हैम्स्टर और गेरबिल थे
और कई प्रकार के चूहे और
वहां विभिन्न रंगों की छिपकलियां थीं.
और वहाँ दो साँप, एक सींग वाला टोड,
एक उल्लू और एक गधा था.






सैम, चार्ली और एमिली अचंभित रह गए.
"मुझे नहीं पता था कि यहाँ
इतने सारे जानवर होंगे," चार्ली ने फुसफुसाया.
"हम यहाँ पर कभी कुछ नहीं जीतेंगे!"
यहां तक कि पिक्ल्स भी शोर,
जानवरों और लोगों को देखकर दंग रह गया.
एमिली ने जेक को अपनी बाहों में कस कर पकड़ लिया.
"क्योंकि, अब हम यहां हैं," उसने कहा.
"चलो पता लगाते हैं कि हमें क्या करना चाहिए."



वे एक लंबी मेज पर गए जिसके सामने

बड़े-बड़े पोस्टर लटके हुए थे.

बहुत सारे बच्चे पोस्टर देख रहे थे,

जिन पर सभी प्रतियोगिताओं की सूची थी.

"यह रही प्रतियोगिता छह की लिस्ट," चार्ली ने कहा.

"बेस्ट ट्रिक्स प्रतियोगिता!"

"दस बजे," सैम ने पढ़ा.

"तो यह बहुत जल्द शुरू हो जाना चाहिए."



अचानक एक लाउडस्पीकर बज उठा.

"अगली प्रतियोगिता वाले तैयार हो जाएं.

यह प्रशिक्षित जानवरों के लिए

बेस्ट ट्रिक्स वाली प्रतियोगिता है."

फिर पार्क के खेल के मैदान के बीच में खड़े

एक आदमी ने आवाज़ लगाई,

"प्रतियोगिता में भाग लेने वाले सभी लोग,

कृपया अपने पालतू जानवरों के साथ यहां आएं."







सैम और चार्ली ने पिक्ल्स को
अपने साथ खींचा और बहलाया.
एक बड़ा बॉक्सर, पिक्ल्स पर गुर्राया.
पिक्ल्स ने दोस्ताना दिखने की कोशिश की
और वो सैम के पैरों पर झुका.
एमिली जेक को पकड़े हुए उनके पीछे गई.

सबसे पहले, एक कोली कुत्ता रिंग में घुसा.
वो अपनी मालकिन द्वारा फेंकी गई
गेंद को लगातार छह बार वापस लाया.
फिर एक बीगल कुत्ता आया जो
बैठकर भीख मांग सकता था,
लेट सकता था और लुढ़क सकता था,
और अपने पिछले पैरों पर नाच सकता था.
इसके बाद एक पुलिस कुत्ता आया
जो अपने मालिक के आदेश का पालन करता था,
बिल्कुल परेड में एक सैनिक की तरह.

फिर पिक्ल्स की बारी थी.
सैम ने उसे रिंग में ले जाने की कोशिश की.
पिक्ल्स पीछे हट गया और चार्ली के पैर पर बैठ गया.
एमिली मदद करने के लिए आगे बढ़ी,
लेकिन बॉक्सर ने जेक को देखा और जोर से गुर्राया.

इससे पहले कि एमिली समझ पाती
कि क्या हो रहा है,
जेक उसकी बाहों से उछलकर
पिक्ल्स की पीठ पर जा गिरी!



पिक्ल्स सीधे शो के रिंग के बीच
में जा गिरा,
और जेक अभी भी
उससे कसकर चिपका हुई थी!





पिक्ल्स रिंग के चारों ओर दौड़ा.

जब वह सैम की ओर लौटा,

तो बॉक्सर ने उग्रता से भौंकना शुरू कर दिया.

और पिक्ल्स, अभी भी अपने दुखी

यात्री को लेकर, फिर से भागा.

उसने रिंग के तीन चक्कर लगाए.

फिर जेक कूद गई और एक बेंच के नीचे भाग गई,

जहाँ एमिली ने आखिरकार उसे पा लिया.



धूल से लथपथ और डरावनी आँखों वाली जेक ने
एमिली को उसे उठाने दिया!
"बेचारी जेक!" एमिली ने जेक को शांत किया
"ओह, जेक, तुम बहुत गंदी हो गई हो!
"अब तुम सबसे सुंदर पालतू जानवर कैसे हो सकती हो?"
जेक उसकी बाहों में दुबक गई और उसने
अपनी आँखें एमिली की कोहनी में छिपा लीं.



सैम और चार्ली ने आखिरकार पिक्ल्स को शांत किया,
और सैम उसे वापस रिंग में लाया.
पिक्ल्स ने अपनी चालें दोहराईं,
लेकिन वह हर समय बॉक्सर की ओर देखता रहा.
तीन और कुत्तों ने अपनी चालें दिखाईं,
और फिर प्रतियोगिता खत्म हुई.

रिंग के बीच में, तीनों जजों ने नोट्स की तुलना की.
फिर मुख्य जज ने घोषणा की,
"पहला पुरस्कार मफिन को जाता है!"
सैनिक पुलिस कुत्ते वाला लड़का दौड़ता हुआ बाहर आया.
दूसरा पुरस्कार एक विशाल ग्रेट डेन को गया.
फिर जज ने कहा, "और हमारे पास शो में
सबसे असामान्य ट्रिक के लिए एक विशेष पुरस्कार है.
यह पिक्ल्स और जेक को जाता है.
उनके मालिक आकर अपने पुरस्कार प्राप्त करें."





चार्ली और सैम और एमिली को
अपने कानों पर यकीन ही नहीं हुआ.
चार्ली और सैम ने पिक्ल्स को ऊपर खींचा
और रिंग में भाग गए.
जेक को कसकर पकड़े हुए,
एमिली उनके पीछे गई.
और वहाँ सबके सामने उन्हें
दो छोटे सोने के रिबन दिए गए,
एक पिक्ल्स के लिए और एक जेक के लिए.



"ओह, बॉय," सैम ने आह भरी.
फिर उन्होंने अपने पुरस्कार लिए
और रिंग से बाहर चले गए.
"तुम वाकई बहुत बढ़िया थे, पिक्ल्स!"

"मैं कहूँगा," चार्ली ने कहा.

एमिली ने खुशी से कहा,

"तुम लगभग एक बिल्ली जितनी अच्छी थी!

बेशक, केवल एक बिल्ली ही

इस तरह से लटक सकती थी!"

"हाँ!" सैम ने कहा, लेकिन चार्ली ने

हँसते हुए जेक की मूंछों को छुआ.

"हाँ, जेक, तुमने वाकई मदद की.

और तुम निश्चित रूप से शो में

सबसे सुंदर पालतू जानवर थीं!"



समाप्त